
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 10. del: Žage, ki se uporabljajo na gradbišču (ISO 19085-10:2018, vključije popravljeno verzijo 2019-12)

Woodworking machines - Safety - Part 10: Building site saws (contractor saws) (ISO 19085-10:2018, including Corrected version 2019-12)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 10: Baustellenkreissägemaschinen (ISO 19085-10:2018, einschließlich korrigierte fassung 2019-12)

Machines à bois - Sécurité - Partie 10: Scies de chantier (ISO 19085-10:2018, y compris version corrigée 2019-12)

[SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8ae/sist-en-iso-19085-10-2019/a11-2021)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8ae/sist-en-iso-19085-10-2019/a11-2021)

[9725056e8ae/sist-en-iso-19085-10-2019/a11-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8ae/sist-en-iso-19085-10-2019/a11-2021)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 19085-10:2019/A11:2020

ICS:

| | | |
|-----------|-------------------------|----------------------|
| 25.080.60 | Strojne žage | Sawing machines |
| 79.120.10 | Lesnoobdelovalni stroji | Woodworking machines |

SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 19085-
10:2019/A11**

September 2020

ICS 13.110; 79.120.10

English Version

**Woodworking machines - Safety - Part 10: Building site
saws (contractor saws) (ISO 19085-10:2018, including
Corrected version 2019-12)**

Machines à bois - Sécurité - Partie 10: Scies de chantier
(ISO 19085-10:2018, y compris version corrigée 2019-
12)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 10:
Baustellenkreissägemaschinen (ISO 19085-10:2018,
einschließlich korrigierte fassung 2019-12)

This amendment A11 modifies the European Standard EN ISO 19085-10:2019; it was approved by CEN on 5 August 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

| Contents | Page |
|--|-------------|
| European foreword | 3 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered | 4 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021>

European foreword

This document (EN ISO 19085-10:2019/A11:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 142 “Woodworking machines - Safety” the secretariat of which is held by UNI.

This Amendment to the European Standard EN ISO 19085-10:2019 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Please see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021>

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast).

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

| The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC | Clause(s)/sub-clause(s) of this EN | Remarks/Notes |
|---|------------------------------------|---------------|
| 1.1.2 Principles of safety integration | | |
| a) fitted for its function | Clause 5, 6, 7, 8 | |
| b) eliminate or reduce the risks, give measures, inform | Clause 5, 6, 7, 8 | |
| c) intended use and reasonably foreseeable misuse | Clause 5, 6, 7, 8 | |
| d) constraints in use | 7.5, 8.3 | |
| e) equipment | 6.1 | |
| 1.1.3 Materials and products | 6.2 | |
| 1.1.4 Lighting | 8.3 | |
| 1.1.5 Design of machinery to facilitate its handling | 8.3 | |
| 1.1.6 Ergonomics | 7.5 | |
| 1.1.7 Operating position | 5.2 | |
| 1.2.1 Safety and reliability of control systems | 5.1, 5.8, 5.12, 7.11 | |
| 1.2.2 Control devices | 5.2, 5.3, 5.4 | |
| 1.2.3 Starting | 5.3 | |
| 1.2.4 Stopping | 5.4, 5.5, 6.4 | |
| 1.2.4.1 Normal stop | 5.4.2 | |

| | | |
|--|-------------------------|--|
| 1.2.6 Failure of the power supply | 5.8 | |
| 1.2.8 Software | 5.1 | |
| 1.3.1 Risk of loss of stability | 6.1, 8.3 | |
| 1.3.2 Risk of break-up during operation | 6.2, 8.3 | |
| 1.3.3 Risks due to falling or ejected objects | 6.2, 6.3, 6.5, 6.9, 8.3 | |
| 1.3.7 Risks related to moving parts | 6.5, 6.6, 8.3 | |
| 1.3.8 Choice of protection against risks related to moving parts | 6.6, 8.3 | |
| 1.3.8.2 Moving parts involved in the process | 6.6.2 | |
| 1.4.1 General requirements | 6.9 | |
| 1.4.2.1 Fixed guards | 6.5.1 | |
| 1.4.2.3 Adjustable guards restricting access | 6.6.2 | |
| 1.5.1 Electricity supply | 7.4, 7.13 | |
| 1.5.2 Static electricity | 7.11 | |
| 1.5.4 Errors of fitting | 7.12 | |
| 1.5.6 Fire | 7.1 | |
| 1.5.8 Noise | 7.2 | |
| 1.5.11 External radiation | 7.9 | |
| 1.5.12 Laser equipment | 7.10 | |
| 1.5.13 Emission of hazardous materials and substances | 7.3 | |
| 1.6.1 Machinery maintenance | 7.14, 8.3 | |
| 1.6.2 Access to operating position and servicing points | 7.14, 8.3 | |
| 1.6.3 Isolation of energy sources | 7.13, 8.3 | |
| 1.6.4 Operator intervention | 7.14, 8.3 | |
| 1.6.5 Cleaning of internal parts | 7.14, 8.3 | |
| 1.7.1 Information and warnings on the machinery | 7.10, 8.1, 8.2 | |
| 1.7.2 Warning devices | 7.10, 8.1 | |
| 1.7.3 Marking of machinery | 8.2 | |
| 1.7.4 Instructions | 7.10, 8.3 | |
| 2.3 Machinery for working wood and analogous materials | | |
| a) guiding | 6.10, 6.11 | |

EN ISO 19085-10:2019/A11:2020 (E)

| | | |
|----------------------------|------------------------------|--|
| b) ejection | 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.9, 8.3 | |
| c) brake | 5.5, 6.4 | |
| d) accidental tool contact | 6.6.2 | |

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 19085-10:2019/A11:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4c4378e4-f97c-49ec-8901-9725056e8aef/sist-en-iso-19085-10-2019-a11-2021>